



**PREZES  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**

Warszawa, dn. 14 grudnia 2006 r.

DTA-4212-24(12)/2006/3863/V/RT

**DECYZJA**

Na podstawie art. 47 ust. 1 i 2 oraz art. 23 ust. 2 pkt 2 i 3 w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. - **Prawo energetyczne** (Dz. U. z 2006 r. Nr 89, poz. 625, Nr 104, poz. 708, Nr 158, poz. 1123 i Nr 170, poz. 1217) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - **Kodeks postępowania administracyjnego** (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z 2001 r. Nr 49, poz. 509, z 2002 r. Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 169, poz. 1387, z 2003 r. Nr 130, poz. 1188 i Nr 170, poz. 1660, z 2004 r. Nr 162, poz. 1692 oraz z 2005 r. Nr 64, poz. 565, Nr 78, poz. 682 i Nr 181, poz. 1524)

**po rozpatrzeniu wniosku**

przedsiębiorstwa energetycznego

**System Gazociągów Tranzytowych EuRoPol GAZ s.a.,**

zwanego dalej „Przedsiębiorstwem”,

zawartego w piśmie z dnia 30 listopada 2006 r. znak: ZA/ZT/HUM/3470/2006 oraz w piśmie z dnia 30 listopada 2006 r. znak: ZK/ZV/EVA/3475/2006, uzupełnionym pismami: z dnia 7 grudnia 2006 r. znak: ZA/ZT/DF/3567/2006, z dnia 8 grudnia 2006 r. znak: ZK/ZV/YKA/3578/2006, z dnia 13 grudnia 2006 r. znak: ZK/ZV/YKA/3617/2006 i znak: ZA/DF/3613/2006 oraz z dnia 14 grudnia 2006 r. znak: ZA/ZT/HUM/3624/2006

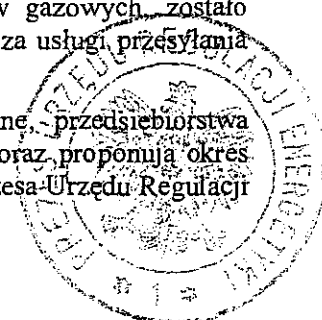
**postanawiam**

**zatwierdzić** ustaloną przez Przedsiębiorstwo taryfę za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego, stanowiącą załącznik do niniejszej decyzji, na okres 12 miesięcy od dnia wprowadzenia jej do stosowania.

**UZASADNIENIE**

W dniu 30 listopada 2006 r., na wniosek Przedsiębiorstwa, posiadającego koncesję na wykonywanie działalności gospodarczej w zakresie przesyłania paliw gazowych, zostało wszczęte postępowanie administracyjne w sprawie zatwierdzenia taryfy za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego, ustalonej przez to Przedsiębiorstwo.

Zgodnie z art. 47 ust. 1 i ust. 2 ustawy - Prawo energetyczne, przedsiębiorstwa energetyczne posiadające koncesje ustalają taryfy dla paliw gazowych oraz proponują okres ich obowiązywania. Przedłożona taryfa podlega zatwierdzeniu przez Prezesa Urzędu Regulacji



Energetyki, o ile jest zgodna z zasadami i przepisami, o których mowa w art. 44 - 46 ustawy - Prawo energetyczne.

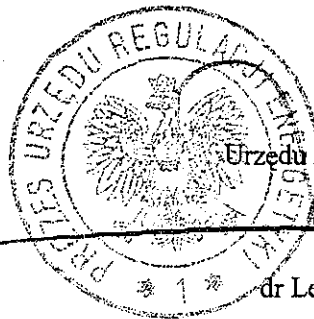
W trakcie niniejszego postępowania administracyjnego, na podstawie zgromadzonego materiału dowodowego ustalono, że Przedsiębiorstwo opracowało taryfę zgodnie z zasadami określonymi w art. 44 i 45 ustawy – Prawo energetyczne i przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń w obrocie paliwami gazowymi (Dz. U. Nr 277, poz. 2750).

Stawki opłat, ustalone przez Przedsiębiorstwo w taryfie, zostały skalkulowane na podstawie uzasadnionych kosztów prowadzenia działalności, zaplanowanych na rok obowiązywania taryfy. Podstawą do określenia wielkości ww. kosztów były koszty związane z działalnością koncesjonowaną, poniesione przez Przedsiębiorstwo w okresie sprawozdawczym.

Mając powyższe na uwadze postanowiłem orzec, jak w sentencji.

### POUCZENIE

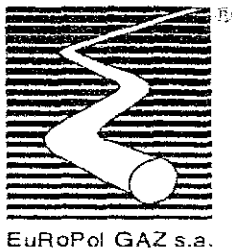
1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie - Sądu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, za moim pośrednictwem, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 ustawy - Prawo energetyczne oraz art. 479<sup>46</sup> pkt 1 i art. 479<sup>47</sup> § 1 Kodeksu postępowania cywilnego).
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, związane ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wnioski o uchylenie albo zmianę decyzji w całości lub w części (art. 479<sup>49</sup> Kodeksu postępowania cywilnego).
3. Stosownie do art. 47 ust. 3 pkt 1 w związku z art. 31 ust. 3 pkt 2 ustawy - Prawo energetyczne, taryfa zostanie skierowana do ogłoszenia w „Biuletynie Branżowym Urzędu Regulacji Energetyki – Paliwa gazowe”.
4. Stosownie do art. 47 ust. 4 ustawy - Prawo energetyczne, Przedsiębiorstwo wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od dnia jej opublikowania.



Prezes  
Urzędu Regulacji Energetyki

dr Leszek Juchniewicz

**Otrzymuje:**  
SGT EuRoPol GAZ s.a.  
Al. St. Zjednoczonych 61  
04-028 Warszawa



NINIEJSZA TARYFA STANOWI  
ZALĄCZNIK  
DO DECYZJI PREZESA URE

z dnia 14.12.2006 r.

nr 1744/03-2006/100/100/10/107

PREZES  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI

dr Leszek Juchniewicz

**TARYFA**  
**za usługi przesyłania**  
**gazu ziemnego wysokometanowego**

Warszawa 2006 r.

EuRoPol Gaz s.a. – taryfa za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego

## 1. Informacje ogólne

- 1.1. Taryfa określa rodzaje, wysokość oraz warunki stosowania:
- stawek opłat za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego gazociągiem tranzytowym wysokiego ciśnienia Jamał-Europa, na odcinku zlokalizowanym na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej,
  - stawek opłat abonamentowych.
- 1.2. Taryfa uwzględnia postanowienia:
- ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2006 r. Nr 89, poz. 625 z późn. zm.),
  - rozporządzenia Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 15 grudnia 2004 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz rozliczeń w obrocie paliwami gazowymi (Dz. U. Nr 277, poz. 2750).
- 1.3. Taryfę stosuje się w rozliczeniach z usługobiorcami stosownie do zakresu świadczonych usług i warunków szczegółowych określonych w umowach.
- 1.4. Ustalone w taryfie stawki opłat nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT). W odniesieniu do nich podatek od towarów i usług nalicza się zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa podatkowego.
- 1.5. Ilość gazu ziemnego przekazywanego do transportu, wielkość zamówionej mocy przesyłowej, mierzona jest z dokładnością do 1 m<sup>3</sup>, a długość drogi przesyłania z dokładnością do 1 m, o ile umowy nie stanowią inaczej.

## 2. Definicje

- 2.1. Gaz – gaz ziemny wysokometanowy.
- 2.2. Transportujący - EuRoPol GAZ s.a. z siedzibą w Warszawie, Al. Stanów Zjednoczonych 61.
- 2.3. Usługobiorca – Strona umowy o świadczenie usługi przesyłania, która powierza Transportującemu gaz ziemny wysokometanowy w początkowym punkcie zdawczo-odbiorczym celem jego transportu do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego.
- 2.4. Początkowy punkt zdawczo-odbiorczy – stacja pomiarowa w rejonie miejscowości Kondratki (granica polsko-białoruska).
- 2.5. Końcowy punkt zdawczo-odbiorczy – stacja pomiarowa, w której następuje pomiar i przekazanie Usługobiorcy przetransportowanego gazu.

EUROPOL GAZ S.A. W TARNOBROWIE  
EUROPOL GAZ S.A.  
Al. Stanów Zjednoczonych 61  
04-013 BIAŁA SZAWA  
tel. 04-013-55-55, fax 04-013-55-55

EuRoPol Gaz s.a. – taryfa za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego

PIK E Z E G  
Urząd Regulacji Energetyki

dr Leszek Suchman

- 2.6. Długość drogi przesyłania – faktyczna długość gazociągu na trasie od początkowego punktu zdawczo-odbiorczego do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego, wyrażona w setkach kilometrów, z dokładnością do trzech miejsc po przecinku.
- 2.7. Moc zamówiona ( $M_z$ ) – moc zamówiona przez Usługobiorcę na trasie od początkowego punktu zdawczo-odbiorczego do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego, wyrażona w tys.m<sup>3</sup>/rok.
- 2.8. Układ pomiarowy – zestaw (zespół) urządzeń służących do pomiaru ilości pobranego gazu i dokonywania rozliczeń.
- 2.9. Metr sześcienny (m<sup>3</sup>) – ilość gazu, mająca objętość jednego metra sześciennego w temperaturze 20°C i ciśnieniu 101,325 kPa.

### 3. Zasady rozliczeń za świadczoną usługę przesyłania gazu

- 3.1. Transportujący w oparciu o taryfę oraz o szczegółowe warunki zawarte w umowie świadczy Usługobiorcy usługę przesyłania, w ramach udostępnionych mocy przesyłowych, pierwszą nitką polskiego odcinka gazociągu tranzytowego – od granicy Republika Białoruś/Rzeczpospolita Polska do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego gazu.
- 3.2. Opłaty za usługę przesyłania gazu
- 3.2.1 Podstawowa opłata za usługę przesyłania wykonaną w okresie rozliczeniowym, obliczana jest według wzoru:

$$O_d = S_{zd} \cdot Q + S_{sd} \cdot M_p \cdot L \cdot T$$

gdzie poszczególne symbole oznaczają:

$O_d$  – opłatę za usługę przesyłania, w zł,

$S_{zd}$  – stawkę opłaty zmiennej dystansowej, w zł za 1000 m<sup>3</sup> przesłanego gazu,

$Q$  – ilość gazu przesłanego w okresie rozliczeniowym, w tys. m<sup>3</sup>,

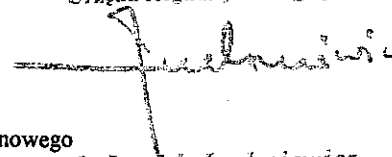
$S_{sd}$  – stawkę opłaty stałej dystansowej, odniesioną do okresu rozliczeniowego, w zł/1000 m<sup>3</sup> za 100 km,

$M_p$  – moc umowną, wyrażoną w tys.m<sup>3</sup>/dobę, gdzie  $M_p = M_z/365$ ,

$L$  – długość drogi przesyłania gazu, obliczaną jako odległość między początkowym punktem zdawczo-odbiorczym i końcowym punktem zdawczo - odbiorczym, wzdłuż gazociągów przesyłowych, określonych na schemacie sieci przesyłowych Transportującego, wyrażoną w setkach km, z dokładnością do trzech miejsc po przecinku.

$T$  – liczbę dób w okresie rozliczeniowym.

Urzędu Regulacji Energetyki



EuRoPol Gaz s.a. – taryfa za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego

dr Leszek Juchniewicz

- 3.2.2 Za moc przesyłową wykorzystaną w danym okresie rozliczeniowym ponad moc zamówioną ( $M_p \cdot T$ ), Usługobiorca ponosi opłatę obliczoną według wzoru:

$$O_{dp} = S_{sd} \cdot (Q - M_p \cdot T) \cdot L$$

gdzie poszczególne symbole oznaczają:

- $O_{dp}$  – opłatę za moc przesyłową wykorzystaną ponad moc zamówioną, w zł,  
 $S_{sd}$  – stawkę opłaty stałej dystansowej, odniesioną do okresu rozliczeniowego, w zł/1000 m<sup>3</sup> za 100 km,  
 $Q$  – ilość gazu przesłanego w okresie rozliczeniowym, w tys. m<sup>3</sup>,  
 $M_p$  – moc umowną, wyrażoną w tys.m<sup>3</sup>/dobę, gdzie  $M_p = M_z/365$ ,  
 $T$  – liczbę dób w okresie rozliczeniowym,  
 $L$  – długość drogi przesyłania gazu, obliczaną jako odległość między początkowym punktem zdawczo-odbiorczym i końcowym punktem zdawczo - odbiorczym, wzdłuż gazociągów przesyłowych, określonych na schemacie sieci przesyłowych Transportującego, wyrażoną w setkach km, z dokładnością do trzech miejsc po przecinku.

- 3.2.3 Niezależnie od opłat, o których mowa w pkt 3.2.1 i 3.2.2, Usługobiorca ponosi opłaty abonamentowe. Opłaty abonamentowe pobierane są w pełnej wysokości za każdy rozpoczęty miesiąc kalendarzowy.
- 3.3 Za moc umowną  $M_p$ , przyjmuje się moc dobową w danym okresie obowiązywania taryfy ustaloną w umowie o świadczenie usług przesyłania.
- 3.4 Transportujący dokonuje rozliczeń za przesłany gaz na podstawie wskazań układu pomiarowego w okresach rozliczeniowych ustalonych w umowie o świadczenie usługi przesyłania. Jeżeli umowa nie stanowi inaczej, rozliczenia z Usługobiorcami dokonywane są w okresach miesięcznych.

#### 4. Standardowe parametry przesyłanego gazu. Zasady rozliczeń z tytułu niedotrzymania standardowych parametrów.

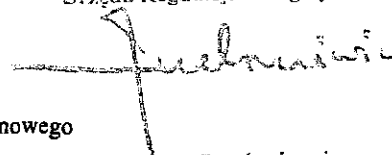
- 4.1 Ustalone w taryfie stawki opłat za świadczoną usługę przesyłania obowiązują dla gazu, przekazywanego Transportującemu przez Usługobiorcę w początkowym punkcie zdawczo-odbiorczym, o następujących parametrach:

- a) ciśnieniu nie mniejszym niż 6,1 MPa,

Biuletyn Branżowy URE  
 ul. Chałubińskiego 1  
 00-900 Warszawa  
 tel. 22 629 90 00

EuRoPol Gaz s.a. – taryfa za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego

PREZES  
 Urzędu Regulacji Energetyki



dr Leszek Juchniewicz

- b) zawartości w procentach molowych:
- |                                                                                 |   |                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------|---|---------------------------------------|
| metanu (C <sub>1</sub> )                                                        | - | nie mniej niż 92,0 %                  |
| etanu (C <sub>2</sub> )                                                         | - | nie więcej niż 4,0 %                  |
| propanu (C <sub>3</sub> ), butanu (C <sub>4</sub> )<br>i cięższych węglowodorów | - | nie więcej niż 2,0 %                  |
| azotu (N <sub>2</sub> )                                                         | - | nie więcej niż 2 %                    |
| dwutlenku węgla CO <sub>2</sub>                                                 | - | nie więcej niż 1,0 %                  |
| tlenu O <sub>2</sub>                                                            | - | śladowe ilości                        |
| siarki merkaptanowej                                                            | - | nie więcej niż 5,6 mg/m <sup>3</sup>  |
| siarkowodoru H <sub>2</sub> S                                                   | - | nie więcej niż 2,0 mg/m <sup>3</sup>  |
| siarki całkowitej                                                               | - | nie więcej niż 20,0 mg/m <sup>3</sup> |
- c) wartości opałowej przy temperaturze  $t = 20^{\circ}\text{C}$  i ciśnieniu absolutnym 1,01325 bar  
- 8000 ( $\pm 100$ ) kcal/m<sup>3</sup> lub  $33,4944 \pm 0,4187$  MJ/m<sup>3</sup>,
- d) temperaturze punktu rosy węglowodorów  $0^{\circ}\text{C}$ , przy ciśnieniu roboczym,
- c) temperaturze punktu rosy wody nie większej niż  $-8^{\circ}\text{C}$ , przy ciśnieniu roboczym 3,92 MPa,
- d) braku wtrąceń mechanicznych, związków żywicznych i smoły.
- 4.2 W przypadku niedotrzymania przez jedną ze stron umowy na transport gazu parametrów gazu określonych w pkt 4.1, strona ta zrekompensuje drugiej stronie koszty wynikłe z nienależytego wykonania przez nią zobowiązań, w wysokości uzgodnionej przez strony w umowie lub w wysokości udokumentowanych kosztów powstałych z tego tytułu.

PREZES  
Urzędu Regulacji Energetyki

EuRoPol Gaz s.a. – taryfa za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego

dr Leszek Juchniewicz

## 5. Stawki opłat za świadczone usługi przesyłania gazu

### 5.1. Stawki opłat za usługi przesyłania gazu na trasie Kondratki-Włocławek (dystans 367,4 km)

Lp.	Rodzaj stawki opłat	Jednostka miary	Wysokość stawek
1.	Stawka opłaty zmiennej $S_{zd1}$	zł/ tys.m <sup>3</sup>	5,41
2.	Stawka opłaty stałej $S_{sd1}$	zł/tys.m <sup>3</sup> za 100 km	4,51
3.	Stawka opłaty abonamentowej	zł/miesiąc	2 650

### 5.2. Stawki opłat za usługi przesyłania gazu na trasie Kondratki-Lwówek (dystans 581,6 km)

Lp.	Rodzaj stawki opłat	Jednostka miary	Wysokość stawek
1.	Stawka opłaty zmiennej $S_{zd2}$	zł/ tys.m <sup>3</sup>	8,56
2.	Stawka opłaty stałej $S_{sd2}$	zł/tys.m <sup>3</sup> za 100 km	4,51
3.	Stawka opłaty abonamentowej	zł/miesiąc	2 650

### 5.3. Stawki opłat za usługi przesyłania gazu na trasie Kondratki-Mallnow (dystans 683,9 km)

Lp.	Rodzaj stawki opłat	Jednostka miary	Wysokość stawek
1.	Stawka opłaty zmiennej $S_{zd3}$	zł/ tys.m <sup>3</sup>	10,06
2.	Stawka opłaty stałej $S_{sd3}$	zł/tys.m <sup>3</sup> za 100 km	4,51
3.	Stawka opłaty abonamentowej	zł/miesiąc	5 300

Ustalone w pkt 5 stawki opłat nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT). Do stawek tych dolicza się podatek od towarów i usług zgodnie z obowiązującymi przepisami.

CZŁONEK ZARZĄDU

*Jerzy Tabaka*  
Jerzy Tabaka

PREZES ZARZĄDU

*Michał Kwiatkowski*  
Michał Kwiatkowski

PREZES  
Urzędu Regulacji Energetyki

*dr Leszek Juchniewicz*  
dr Leszek Juchniewicz

EuRoPol Gaz s.a. – taryfa za usługi przesyłania gazu ziemnego wysokometanowego